

492029-2026 - Verseny

Németország – Tereprendezési munkák – Neubau Grundschule Nord - Kinder Campus - Freianlagen

OJ S 135/2026 16/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadt Traunreut

E-mail-cím: vergabe@traunreut.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Neubau Grundschule Nord - Kinder Campus - Freianlagen

Leírás: 93 m Großst.Pf.zl.setz Randeinfassung gesägt 95 m Granitstein Prof.B6 setzen, lief. AN 100/25/14 Hochbord 200 m BE 8/25 setzen 270 m Einfassung Stahlwinkel 100 x 60 x 5 mm, gerade 970 m2 Asph.tr. AC 32 T N herst. D12cm 970 m2 SMA 11 S D 4,0 cm B PmB 45 Fahrbahn 1.000 m2 Kupla herstellen 30/30/10cm Lieferung AN 1.300 m2 Klinkerbel.herst. 30/6 /6,5cm Hoffflächen+dergl. Lieferung AN 575 m2 Lieferung Klinkerbel. 30/6/6,5cm 300 m2 Rasenpflaster liefern und verlegen, Rasenfugen mit Substrat 200 m2 Fallsch.belag EPDM bis 3,0m 585 m2 wass.durchl.KSt EPDM 1 St Treppe aus 7 Betonblockst. 153 St Betonfertigteile 28 m Dopstabgi.m.Zaun H 1.050 23 m Ballfang-Doppelstabgitter H 6150 4 St Abfallbehälter Stahl eckig. 19 Stk Balken-Bank 3 St Unterflurbaumschutzrost 180 x 180 cm, Pflaster 46 St Fahrradparker Plattenbelag einseitig 5 St Spielbauten Hüpfplatte 1 St Klettergerät Kletterstruktur 2 Stk Basketballanlage, Ausladung 2,35 m 2 St Handballtor 2 St Volleyballanlage 1 St Tischtennis Polymerbeton Platte 335 m Entw.Rinnen faserv.Beton 333 m Entw.Rinnen verz.Stahl N 100 1.015 m2 Staudenflächen inkl. F.&E.Pflege 45 St Baumpflanzungen inkl. F.&E.Pflege 2.600 m2 RasenRSM 2.3 inkl. F.&E.Pflege 630 m2 Blumen-Kräuter-Klimarasen inkl. F.&E.Pflege 8 St Kabelschacht 100x100x110 cm 3 St Kabelschacht 140x100x110 cm 150 m Graben & Kabelschutzrohr DN50 550 m Graben & Kabelschutzrohr DN160

Eljárásazonosító: b8076a6a-ca1f-4e44-a7ca-d90222de65e7

Belső azonosító: 2026-100, LV 032

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45112700 Tereprendezési munkák

További osztályozás (cpv): 45112720 Tereprendezési munkák sportpályákon és szabadidő-létesítményekben, 45112730 Tereprendezési munkák közutakon és autópályákon

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Rathausplatz 3

Város: Traunreut

Irányítószám: 83301

Ország alegysége (NUTS): Traunstein (DE21M)

Ország: Németország

További információk: Neubau der Grundschule Nord Traunreut Bodelschwingstraße 1 83301 Traunreut

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXP4D9ZMZXF#

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vob-a-eu -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése:

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Neubau Grundschule Nord - Kinder Campus - Freianlagen

Leírás: 93 m Großst.Pf.zl.setz Randeinfassung gesägt 95 m Granitstein Prof.B6 setzen, lief. AN 100/25/14 Hochbord 200 m BE 8/25 setzen 270 m Einfassung Stahlwinkel 100 x 60 x 5 mm, gerade 970 m2 Asph.tr. AC 32 T N herst. D12cm 970 m2 SMA 11 S D 4,0 cm B PmB 45 Fahrbahn 1.000 m2 Kupla herstellen 30/30/10cm Lieferung AN 1.300 m2 Klinkerbel.herst. 30/6 /6,5cm Hofflächen+dergl. Lieferung AN 575 m2 Lieferung Klinkerbel. 30/6/6,5cm 300 m2 Rasenpflaster liefern und verlegen, Rasenfugen mit Substrat 200 m2 Fallsch.belag EPDM bis 3,0m 585 m2 wass.durchl.KSt EPDM 1 St Treppe aus 7 Betonblockst. 153 St Betonfertigteile 28 m Dopstabgi.m.Zaun H 1.050 23 m Ballfang-Doppelstabgitter H 6150 4 St Abfallbehälter Stahl eckig. 19 Stk Balken-Bank 3 St Unterflurbaumschutzrost 180 x 180 cm, Pflaster 46 St Fahrradparker Plattenbelag einseitig 5 St Spielbauten Hüpfplatte 1 St Klettergerät Kletterstruktur 2 Stk Basketballanlage, Ausladung 2,35 m 2 St Handballtor 2 St Volleyballanlage 1 St Tischtennis Polymerbeton Platte 335 m Entw.Rinnen faserv.Beton 333 m Entw.Rinnen verz.Stahl N 100 1.015 m2 Staudenflächen inkl. F.&E.Pflege 45 St Baumpflanzungen inkl. F.&E.Pflege 2.600 m2 RasenRSM 2.3 inkl. F.&E.Pflege 630 m2 Blumen-Kräuter-Klimarasen inkl. F.&E.Pflege 8 St Kabelschacht 100x100x110 cm 3 St Kabelschacht 140x100x110 cm 150 m Graben & Kabelschutzrohr DN50 550 m Graben & Kabelschutzrohr DN160

Belső azonosító: 2026-100, LV 032

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45112700 Tereprendezési munkák

További osztályozás (cpv): 45112720 Tereprendezési munkák sportpályákon és szabadidő-létesítményekben, 45112730 Tereprendezési munkák közutakon és autópályákon

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Rathausplatz 3

Város: Traunreut

Irányítószám: 83301

Ország alegysége (NUTS): Traunstein (DE21M)

Ország: Németország

További információk: Neubau der Grundschule Nord Traunreut Bodelschwinghstraße 1 83301 Traunreut

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 19/10/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 17/08/2027

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

További információk: Ausführungszeitraum 19.10.2026 - 17.08.2027 Bereich Nord (Stellplätze): 25.02.27; Bereich West (Sitzst. & Bösch.): 12.03.27 Südseite: 23.03.27; Pausenhof: 21.07.27; Vorplatz & Buswendeschleife: 17.08.27 Pflanzung Nord&West + Pausenhof: bis 05.05.27 restliche Pflanzung Vorplatz etc. : bis 31.05.27

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Alvállalkozási arány

Kiválasztási kritérium leírása: Einzureichende Unterlagen: - Bei Bietergemeinschaften: unterschriebene Bietergemeinschaftserklärung, Formblatt 234 - Bei Unteraufträgen /Eignungsleihe: Erklärung Bieter Unteraufträge/Eignungsleihe, Formblatt 235 - Bei Unteraufträgen/Eignungsleihe: unterschriebene Verpflichtungserklärung Dritter Unteraufträge /Eignungsleihe, Formblatt 236 - Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen, Formblatt 124

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt 124 "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" ist erhältlich unter: <https://www.stmb.bayern.de/assets/stmi/buw/bauthemen>

und liegt den Vergabeunterlagen bei. Einzureichende Unterlagen: - Nachweis über die Eintragung in das Berufsregister Ihres Sitzes oder Wohnsitzes - Formblatt 124

(Eigenerklärung) - Formblatt 124 (Eigenerklärung) muss vollständig ausgefüllt werden - Bei Möglichkeit Angabe der PQ-Nummer Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (Formblatt 127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Einzureichende Unterlagen: - Angaben zur Preisermittlung zur Zuschlagskalkulation - Formblatt 221 oder Preisermittlung über die Kalkulation der Endsumme - Formblatt 222 - Erklärung darüber, ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet, Formblatt 124 - Erklärung über den Umsatz des Unternehmens, Formblatt 124 - Erklärung, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde, Formblatt 124

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Preis als alleiniges Zuschlagskriterium

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D9ZMZX/ documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D9ZMZX>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D9ZMZX>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 18/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 59 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Die Stadt Traunreut kann die Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen,

Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen - insbesondere Erklärungen, Produkt- und sonstige Angaben oder Nachweise - nachzureichen oder zu vervollständigen (Nachforderung) (§ 16a Abs. 1 EU VOB/A). Die Nachforderung erfolgt gemäß den Bestimmungen der VOB/A (§ 16a EU VOB/A)

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 18/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: elektronische Angebotsöffnung Stadt Traunreut Vergabestelle Rathausplatz 3 83301 Traunreut

További információk: Bei rein elektronischer Angebotsabgabe ist eine Bieteranwesenheit bei der Submission nicht vorgesehen. Nur Vertreter des Auftraggebers Ende Bindefrist: 02.10.2026

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Regierung von Oberbayern

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadt Traunreut

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Stadt Traunreut

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Stadt Traunreut

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Stadt Traunreut

Regisztrációs szám: 09189154-Traunreut-57

Postacím: Rathausplatz 3

Város: Traunreut

Irányítószám: 83301

Ország alegysége (NUTS): Traunstein (DE21M)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Vergabestelle

E-mail-cím: vergabe@traunreut.de

Telefonszám: +49 8669857-155

Fax: +49 8669857-100

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Stadt Traunreut
Regisztrációs szám: 09189154-Traunreut-57
Postacím: Rathausplatz 3
Város: Traunreut
Irányítószám: 83301
Ország alegysége (NUTS): Traunstein (DE21M)
Ország: Németország
Kapcsolattartó pont: Vergabestelle
E-mail-cím: vergabe@traunreut.de
Telefonszám: +49 8669857-155
Fax: +49 8669857-100

E szervezet szerepei:

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Regierung von Oberbayern
Regisztrációs szám: DE811335517
Város: München
Irányítószám: 80534
Ország alegysége (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Ország: Németország
Kapcsolattartó pont: Vergabekammer Südbayern
E-mail-cím: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de
Telefonszám: +49 8921762411

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 2a48f98a-f72c-4e9b-acc6-7f37e4ee666c - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 15/07/2026 07:00:11 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 492029-2026

HL S kiadás száma: 135/2026

A közzététel dátuma: 16/07/2026